



MODEL / MODELO / MODÈLE :

PI-140

Power Inverter

Converts 12V DC battery power to 120V AC household power

Inversor de Energía

Convierte la energía de baterías de 12V de CD a 120V de CA de energía doméstica

Onduleur de puissance

Convertit la tension d'une batterie 12V CC en 120V CA domestique

OWNERS MANUAL

MANUAL DEL USUARIO

GUIDE D'UTILISATION



PLEASE SAVE THIS OWNERS MANUAL AND READ BEFORE EACH USE.

This manual will explain how to use the inverter safely and effectively. Please read and follow these instructions and precautions carefully.

POR FAVOR CONSERVE ESTE MANUAL DEL USUARIO Y LEALO ANTES DE CADA USO. En este manual le explica cómo utilizar el inversor de manera segura y confiable. Por favor, lea y siga las siguientes instrucciones y precauciones.

ESSAYER DE GARDER LE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET LE LIRE AVANT CHAQUE UTILISATION. Ce manuel explique comment utiliser l'unité d'une façon sûre et efficace. S'il vous plaît lisez et suivez ces instructions et précautions.

CONTENTS

| | |
|--|----|
| IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS | 4 |
| INVERTER FEATURES..... | 5 |
| BEFORE USING YOUR POWER INVERTER..... | 5 |
| OPERATING INSTRUCTIONS | 6 |
| POWER SOURCE..... | 7 |
| LED INDICATOR AND SHUTDOWN PROTECTION..... | 7 |
| IF THE INVERTER FUSE BLOWS | 8 |
| TROUBLESHOOTING | 8 |
| SPECIFICATIONS | 8 |
| REPLACEMENT PARTS..... | 9 |
| BEFORE RETURNING FOR REPAIRS..... | 9 |
| LIMITED WARRANTY | 9 |
| WARRANTY CARD | 25 |

CONTENIDOS

| | |
|--|----|
| INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD..... | 11 |
| CARACTERÍSTICAS DEL CONVERTIDOR..... | 12 |
| ANTES DE USAR SU INVERSOR DE ENERGÍA..... | 12 |
| INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN..... | 14 |
| FUENTE DE ENERGÍA..... | 14 |
| INDICADOR LED Y PROTECCIÓN DE APAGADO..... | 14 |
| SI SE QUEMA EL FUSIBLE DEL INVERSOR..... | 15 |
| RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS | 15 |
| ESPECIFICACIONES..... | 16 |
| PIEZAS DE REPUESTO | 16 |
| ANTES DE DEVOLVER EL CARGADOR PARA REPARACIÓN..... | 16 |
| GARANTÍA LIMITADA | 17 |
| TARJETA DE GARANTÍA..... | 26 |

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|----|
| INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ..... | 18 |
| CARACTÉRISTIQUES DE L'ONDULEUR..... | 19 |
| AVANT D'UTILISER VOTRE ONDULEUR | 19 |
| INSTRUCTIONS D'UTILISATION | 20 |
| SOURCE D'ALIMENTATION..... | 21 |
| INDICATEUR DEL ET PROTECTION EN CAS DE COUPURE | 21 |
| SI LE FUSIBLE DE L'ONDULEUR SAUTE | 22 |
| DÉPANNAGE..... | 22 |
| SPÉCIFICATIONS | 23 |
| PIÈCES DE RECHANGE | 23 |
| AVANT DE L'ENVOYER POUR RÉPARATION..... | 23 |
| GARANTIE LIMITÉE | 24 |
| CARTE DE GARANTIE | 27 |

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- 1.1 SAVE THESE INSTRUCTIONS.** This manual will show you how to use your inverter safely and effectively. Please read, understand and follow these instructions and precautions carefully, as this manual contains important safety and operating instructions.
- WARNING:** The inverter output is 120V AC and can shock or electrocute the same as any ordinary household AC wall outlet.
- 1.2 Keep out of reach of children.
 - 1.3 For the most effective use, place the power inverter on a flat surface.
 - 1.4 Keep the inverter well ventilated in order to properly disperse heat generated while it is use. Make sure there are several inches of clearance around the top and sides and do not block the slots of the inverter.
 - 1.5 Make sure the inverter is not close to any potential source of flammable fumes or clothing.
 - 1.6 Do not place the inverter in areas such as battery compartments or engine compartments where fumes or gases may accumulate.
 - 1.7 Keep the inverter dry. DO NOT allow the inverter to come into contact with rain or moisture.
 - 1.8 DO NOT operate the inverter if you, the inverter, the device being operated or any other surfaces that may come into contact with any power source are wet. Water and many other liquids can conduct electricity, which may lead to serious injury or death.
 - 1.9 Do not place the inverter on or near heating vents, radiators or other sources of heat or flammable materials.
 - 1.10 Do not place the inverter in direct sunlight. The ideal air temperature for operation is between 50° and 80°F.
 - 1.11 Only connect the power inverter to a 12 volt battery or power supply. Do not attempt to connect the inverter to any other power source, including an AC power source. Connecting to a 6 volt or 16 volt battery will cause damage to the inverter.
 - 1.12 Make sure the AC plug is tight.
 - 1.13 Do not modify the AC receptacle in any way.
 - 1.14 Do not try extending or otherwise changing the 12 volt power cord supplied with your inverter. Make sure the cord connections are tight.
 - 1.15 Incorrect operation of your inverter may result in damage and personal injury.
 - 1.16 Do not use the inverter with a product that draws a higher wattage than the inverter can provide, as this may cause damage to the inverter and product.
 - 1.17 Do not open – No user serviceable parts inside.

- 1.18** This device does not include an internal Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI).
- 1.19 Restrictions on Use:** This inverter may not be used in life support devices or systems. Failure of this inverter can reasonably be expected to cause failure of that life support device or system, or to affect the safety or effectiveness of that device or system.

2. INVERTER FEATURES

1. LED Indicator Light (Green = Power ON)
2. Standard Electrical 120V AC Outlet
3. 12 Volt Power Plug
4. USB Power Port
5. Low-Battery Protection

3. BEFORE USING YOUR POWER INVERTER

NOTE: This inverter is designed to be used with a single battery, up to group 31 type (130 Ah or smaller in size).

NOTE: Do not use the inverter with a product that draws a higher wattage than the inverter can provide, as this may cause damage to the inverter and product.

When you turn on a device or a tool that runs on a motor, the device basically goes through two stages:

1. Start Up – Requiring an initial surge of power (commonly known as the “starting” or “peak” load).
2. Continuous Operation – Power consumption drops (commonly known as the “continuous load”).

The wattage (WATTS) or amperes (AMPS) can normally be found stamped or printed on most devices and equipment, or in the user’s manual. Otherwise, contact the manufacturer to find out whether the device you want to use is compatible with a modified sine wave.

To calculate the wattage: $Wattage = AMPS \times 120 \text{ (AC Voltage)}$.

To calculate the starting load: $Starting Load = 2 \times WATTS$. In general, the start up load of the device or power tool determines whether your inverter has the capability to power it.

To calculate the continuous load: $Continuous Load = AMPS \times 120 \text{ (AC Voltage)}$.

IMPORTANT: Always run a test to establish whether the inverter will operate a particular piece of equipment or device. In the event of a power overload, the inverter is designed to automatically shut down. This safety feature prevents damaging the inverter while testing devices and equipment within the wattage range of the inverter.

If a device does not operate properly when first connected to the inverter, turn the inverter ON (I), OFF (O), and ON (I) again in quick succession. If this procedure is not successful, it is likely that the inverter does not have the required capacity to operate the device in question.

IMPORTANT: This inverter is designed to power 100 watt devices or less when used with the vehicle 12 volt accessory port. To use the full output you must use the battery clips adapter and connect the inverter directly to the battery.

NOTE: The 100 watt limit is to accommodate the fuse ratings for all vehicles. Some vehicles may allow the full output. If the fuse blows when you switch on the device you are trying to use, you have to either use a smaller device or you must purchase the 12 volt accessory outlet to battery clips adapter (Schumacher Model SAC-103) and connect the inverter directly to the battery.

IMPORTANT: This inverter uses a nonsinusoidal waveform. Therefore, we do not recommend you use it to power the following devices:

1. Switch mode power supplies
2. Linear power supplies
3. Class 2 transformers
4. Line filter capacitors
5. Shaded pole motors
6. Fan motors
7. Microwave ovens
8. Fluorescent and high intensity lamps (with a ballast)
9. Transformerless battery chargers

Doing so may cause the device to run warmer or overheat.

4. OPERATING INSTRUCTIONS

1. Push the 12 volt power plug firmly into the 12V accessory outlet.
2. The LED indicator light should glow GREEN, verifying the inverter is receiving power.
3. Make sure the device to be operated is turned OFF.
4. Plug the device into the inverter AC outlet or USB port.
5. Turn the device on.
6. To disconnect, reverse the above procedure.

NOTE: You may hear a “buzzing” sound being emitted from inexpensive sound systems when operated with the inverter. This is due to ineffective filters in the sound system’s power supply. Unfortunately, this problem can only be resolved by purchasing a sound system with a higher quality power supply or higher quality filter.

5. POWER SOURCE

Your average automobile or marine battery at full charge will provide an ample power supply to the inverter for approximately 3 hours when the engine is off. The actual length of time the inverter will function depends on the age and condition of the battery and the power demand being placed by the device being operated with the inverter.

If you decide to use the inverter while the engine is off, we recommend you turn OFF the device plugged into the inverter before starting the engine. To maintain battery power, start the engine every 2 to 3 hours and let it run for approximately 10 minutes to recharge the battery.

Although it is not necessary to disconnect the inverter when turning over the engine, it may briefly cease to operate as the battery voltage decreases. While the inverter draws very low amperage when not in use, it should be unplugged to avoid battery drain.

6. LED INDICATOR AND SHUTDOWN PROTECTION

The LED glows GREEN automatically when plugged into a 12 volt DC source and will not glow under the following conditions:

1. When the power input from the vehicle's battery drops to approximately 10V, low battery shutdown occurs and inverter shuts off. Solution: Recharge or replace the battery.
2. When the power input from the vehicle's battery exceeds 15V, high voltage protection occurs. Solution: Reduce the voltage range to between 12V and 14V.
3. The continuous load demand from the equipment or device being operated exceeds the continuous load rating of the inverter being used. Solution: Use a higher capacity inverter or lower rated device.
4. The case temperature becomes hot (exceeds 145°F). Solution: Allow the inverter to cool. Do not block the cooling slots or air flow over and through the inverter. Reduce the load on the inverter to the continuous rated output.

RESET: To reset after shutdown occurs, remove the 12 volt plug from the accessory outlet. Check the source of the problem and correct. Reinsert the 12V plug into the accessory outlet.

7. IF THE INVERTER FUSE BLOWS

Your power inverter is fitted with a fuse, which should not have to be replaced under normal operating conditions. A blown fuse is usually caused by reverse polarity or a short circuit within the device or equipment being operated.

If the fuse does blow:

1. Disconnect the device or equipment immediately.
2. Find the source of the problem and repair it.
3. Install a new fuse (15A). The fuse can be found on the end of the plug on the inverter.
4. Do not tighten the fuse cap too tight; finger-tight is sufficient.

ATTENTION: Do not install a fuse higher than 15A, as this may damage the inverter. Make sure to correct the cause of the blown fuse before using the inverter again.

8. TROUBLESHOOTING

| PROBLEM | REASON | SOLUTION |
|---|----------------------------|---|
| LEDs do not light, or inverter does not function. | Poor contact at terminals. | Unplug and reinsert the 12 volt plug. |
| | Fuse blown. | See “ <i>If the Inverter Fuse Blows</i> ” section. |
| | Inverter shutdown. | See “ <i>LED Indicator and Shutdown Protection</i> ” section. |

9. SPECIFICATIONS

| | |
|------------------------------------|--------------------------|
| Maximum Continuous Power..... | 140 Watts |
| Surge Capability (Peak Power)..... | 280 Watts |
| No Load Current Draw..... | <0.2A |
| Wave Form | Modified Sine Wave |
| Input Voltage Range | 10.5V – 15.5V DC |
| Output Voltage Range | 120V ± 5% AC |
| Low Battery Shutdown..... | 10.5V ± 0.3V DC |
| High Battery Shutdown..... | 15.0V – 16.0V DC |
| Optimum Efficiency..... | 85% |
| AC Outlet..... | One, 120V AC 3-Prong |
| USB Port..... | One, 5V 0.5 Amp |
| Fuse..... | 15A (250V) |
| Dimensions..... | 5.5" L x 2.5" W x 1.5" D |
| Weight..... | approximately .45 lb. |

10. REPLACEMENT PARTS

Fuses – Replacement fuses can be purchased at most electronic component retailers.

11. BEFORE RETURNING FOR REPAIRS

For information about troubleshooting,
contact customer service for assistance:

services@schumacherelectric.com
www.batterychargers.com
or call 1-800-621-5485

For **REPAIR OR RETURN**, contact Customer Service at 1-800-621-5485. **DO NOT SHIP UNIT** until you receive a **RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA)** number from Customer Service at Schumacher Electric Corporation.

12. LIMITED WARRANTY

SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 E. BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, MAKES THIS LIMITED WARRANTY TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER OF THIS PRODUCT. THIS LIMITED WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.

Schumacher Electric Corporation (the “Manufacturer”) warrants this converter for one (1) year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer’s obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with proof of purchase and mailing charges prepaid to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with this product that are not manufactured by Schumacher Electric Corporation and approved for use with this product. This Limited Warranty is void if the product is misused, subjected to careless handling, repaired, or modified by anyone other than Manufacturer or if this unit is resold through an unauthorized retailer.

Manufacturer makes no other warranties, including, but not limited to, express, implied or statutory warranties, including without limitation, any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose. Further, Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product, including, but not limited to, lost profits, revenues, anticipated sales, business opportunities, goodwill, business interruption and any other injury or damage. Any and all such warranties, other than the limited warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or length of implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty.

THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS LIMITED WARRANTY AND THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES OR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.

Schumacher® and the Schumacher logo are registered trademarks of Schumacher Electric Corporation.

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

- 1.1 **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** – Este manual le mostrará cómo utilizar su inversor en forma segura y efectiva. Por favor, lea, comprenda y siga estas instrucciones y precauciones cuidadosamente, ya que este manual contiene instrucciones operativas y de seguridad de importancia.
ADVERTENCIA: La salida del inversor es de 120 V CA y puede dar una descarga o electrocutar igual que cualquier toma de corriente de pared doméstica de CA ordinaria.
- 1.2 Manténgase alejado de los niños.
- 1.3 Para un uso más eficiente, coloque el inversor de corriente sobre una superficie plana.
- 1.4 Mantenga el inversor bien ventilado para dispersar apropiadamente el calor generado cuando está en uso. Asegúrese de que haya varias pulgadas de libramiento alrededor de la parte superior y lados y no bloquee las ranuras del inversor.
- 1.5 Asegúrese de que el inversor no esté cerca de ninguna fuente potencial de gases inflamables o ropa.
- 1.6 No coloque el inversor en áreas tales como compartimientos de baterías o compartimientos del motor donde los gases pueden acumularse.
- 1.7 Mantenga el inversor seco. NO permita que el inversor a entrar en contacto con la lluvia o la humedad.
- 1.8 NO OPERE el inversor si usted, el inversor, el dispositivo a ser operado o cualquier otra superficie puede entrar en contacto con cualquier fuente de energía que está húmeda. El agua y muchos otros líquidos pueden conducir electricidad, lo cual puede llevar a una lesión seria o la muerte.
- 1.9 No coloque el inversor sobre o cerca de ventilas de calefacción, radiadores u otras fuentes de calor o materiales inflamables.
- 1.10 No coloque el inversor en la luz directa del sol. La temperatura del aire ideal para la operación es entre 50° y 80°F (10° y 26,67° C).
- 1.11 Solamente conecte el inversor de energía a una batería de 12V o a un fuente de poder. No intente conectar el inversor a cualquier otra fuente de energía, incluyendo una fuente de energía de CA (corriente alterna). El conectarlo a una batería de 6V o 16V dañará el inversor.
- 1.12 Asegúrese de que la clavija de CA estén ajustadas.
- 1.13 No modifique la toma de CA de ninguna manera.
- 1.14 No trate de extender o cambiar de forma alguna el cable de corriente de 12 V sujeto a su inversor. Asegúrese de que las conexiones queden bien sujetas.
- 1.15 La operación incorrecta de su inversor puede resultar en daño y lesión personal.

- 1.16** No utilice el inversor con un producto que absorba mayor cantidad de watts que el inversor pueda proveer, esto podría causar daño al inversor y al producto.
- 1.17** No abrir - No contiene partes que el usuario pueda reparar.
- 1.18** Este dispositivo no incluye un Interruptor de Circuito con Conexión a Tierra (GFCI por sus siglas en inglés) interno.
- 1.19 Restricciones de uso:** Este inversor no se puede utilizar en dispositivos o sistemas de soporte vital. El incumplimiento de este inversor puede esperar razonablemente causar fallo de ese dispositivo de soporte de vida o sistema, o para afectar la seguridad o eficacia de ese dispositivo o sistema.

2. CARACTERÍSTICAS DEL CONVERTIDOR

1. Luz Indicadora LED (Verde = Encendido (Power ON))
2. Toma de Corriente Eléctrica Estándar de 120V de CA
3. Clavija de Energía de 12V
4. Puerto de Corriente o USB
5. Protección Contra Batería Baja

3. ANTES DE USAR SU INVERSOR DE ENERGÍA

NOTA: Este inversor está diseñado para ser usado con una sola batería, de hasta el tipo del grupo 31 (130Ah o de menor tamaño).

NOTA: No utilice el inversor con un producto que absorba mayor cantidad de watts que el inversor pueda proveer, esto podría causar daño al inversor y al producto.

Cuando usted enciende un dispositivo o una herramienta que funciona con un motor, el dispositivo básicamente pasa a través de dos etapas:

1. Arranque - Requiriendo una subida inicial de voltaje (comúnmente conocida como "carga de inicio o pico").
2. Operación Continua - el consumo de energía descende (comúnmente conocido como la "carga continua").

El vataje (WATTS) o amperaje (AMPS) pueden ser encontrados normalmente estampados o impresos en la mayoría de los dispositivos y equipo, o en el manual del usuario. Por lo demás, comuníquese con el fabricante para averiguar si el dispositivo que usted quiere usar es compatible con una onda senoidal modificada.

Para calcular el vataje: $Vataje = AMPS \times 120$ (Voltaje CA).

Para calcular la carga de arranque: Carga de Arranque = $2 \times WATTS$. En general, la carga de arranque del dispositivo o herramienta eléctrica determina si su inversor tiene la capacidad de hacerlo funcionar.

Para calcular la carga continua: Carga Continua = $AMPS \times 120$ (Voltaje CA).

IMPORTANTE: Siempre corra una prueba para establecer si el inversor operará una pieza particular de equipo o dispositivo. En caso de una sobrecarga de corriente, el inversor está diseñado para apagarse automáticamente. Esa característica de seguridad evitará dañar el inversor mientras se prueban dispositivos y equipo dentro del ámbito de vataje del inversor.

Si un dispositivo no funciona apropiadamente cuando se conecta por primera vez al inversor, de vuelta al inversor a ENCENDIDO (ON) (I), APAGADO (OFF) (O) y nuevamente ENCENDIDO (ON) (I) en rápida sucesión. Si este procedimiento no tiene éxito, es probable que el inversor no tenga la capacidad requerida para operar el dispositivo en cuestión.

IMPORTANTE: Este inversor está diseñado para operar aparatos de 100 watts o menos usando el Puerto de 12 voltios. Para utilizar la salida completa, usted debe usar el adaptador de las pinzas de la batería y así conectar el inversor directamente a la batería.

NOTA: El límite de 100 watts es para adaptar la proporción del fusible a todos los vehículos. Algunos vehículos pueden permitir la salida. Si el fusible se funde cuando cambie al aparato que intenta usar, solo tiene dos opciones: Usar un aparato más pequeño o comprar el socket de 12 voltios (Schumacher Modelo SAC-103) para adaptarlo a las pinzas de la batería y así conectar el inversor directamente a la batería.

IMPORTANTE: Este inversor usa ondas solenoides. Por lo tanto, no recomendamos para operar los siguientes aparatos:

1. Fuentes de energía en forma de conmutador
2. Líneas de corriente eléctrica
3. Transformadores clase 2
4. Condensadores de capacidad
5. Motores ligeros
6. Motores de ventilador
7. Hornos de microondas
8. Lámparas fluorescentes y de alta intensidad (con balastra)
9. Cargadores de Baterías sin transformador.

Al hacerlo, podría operar el aparato bajo intenso calor y sobrecalentarlo.

4. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Empuje la clavija de 12V firmemente en la toma accesorio de 12V.
2. La luz del indicador LED debe brillar VERDE, verificando que el inversor está recibiendo energía.
3. Asegúrese de que el dispositivo a ser operado este APAGADO (OFF).
4. Enchufe el dispositivo en la toma de corriente CA o puerto USB del inversor.
5. Entiende el dispositivo.
6. Para desconectar, invierta el procedimiento anterior.

NOTA: Usted puede escuchar un sonido de “zumbido” siendo emitido de sistemas de sonido baratos cuando son operados con el inversor. Esto es debido a filtros inefectivos en el abastecimiento de energía del sistema de sonido. Lamentablemente, este problema solamente puede ser resuelto comprando un sistema de sonido con una calidad más alta de abastecimiento de sonido o un filtro de más alta calidad.

5. FUENTE DE ENERGÍA

Su batería de automóvil o marina promedio a toda carga proporcionará un abastecimiento de energía amplio para el inversor por aproximadamente dos a tres horas cuando el motor está apagado. El tiempo total que el inversor funcionará depende de la edad y condición de la batería y de la demanda de energía colocada por el dispositivo siendo operado con el inversor.

Si decide usar el inversor mientras el motor está apagado, le recomendamos que apague el dispositivo conectado al inversor antes de arrancar el motor. Para mantener la energía de la batería, arranque el motor cada hora o dos y déjelo encendido por aproximadamente 10 minutos para recargar la batería.

Aunque no es necesario desconectar el inversor cuando arranca de nuevo el motor, puede dejar de operar brevemente mientras disminuye el voltaje de la batería. Aunque el inversor extrae muy poco amperaje cuando no está en uso, debe ser desconectado para evitar descargar la batería.

6. INDICADOR LED Y PROTECCIÓN DE APAGADO

El LED brilla VERDE automáticamente cuando se conecta a una fuente de 12V de CD y no brillará bajo las siguientes condiciones:

1. Cuando la aportación de energía de la batería del vehículo disminuye aproximadamente 10V, o un apagado por batería baja y el inversor se apaga.
Solución: Recargue o reemplace la batería.
2. Cuando la aportación de energía de la batería del vehículo excede 15V, la protección de alto voltaje ocurre. Solución: Reducir el ámbito de voltaje a entre 12V y 14V.

3. La demanda de carga continua del equipo o dispositivo siendo operado excede la clasificación de carga continua del convertidor siendo usado. Solución: Usar un convertidor de mayor capacidad o un dispositivo de clasificación más baja.
4. La temperatura de la caja se pone caliente (excede los 62,8 °C). Solución: Permita que el convertidor se enfríe. No bloquee las ranuras de enfriamiento o el flujo de aire sobre y a través del convertidor. Reduzca la carga sobre el convertidor a la salida continua clasificada.

RESTABLECER: Para restablecer después de que ocurre el apagado, saque la clavija de 12V de la toma de corriente accesoria. Verifique la fuente del problema y corrija. Vuelva a insertar la clavija de 12V en la toma de corriente accesoria.

7. SI SE QUEMA EL FUSIBLE DEL INVERSOR

Su inversor de corriente está equipado con un fusible, que no tendría que ser reemplazado bajo condiciones normales de operación. Un fusible quemado es causado usualmente por una polaridad inversa como un cortocircuito dentro del dispositivo o equipo siendo operados.

Si el fusible se quema:

1. Desconecte el dispositivo o equipo inmediatamente.
2. Encuentra la fuente del problema y repárela.
3. Instale un nuevo fusible de 15 amp. El fusible puede ser encontrado al final de la clavija en el inversor.
4. No apriete la tapadera del fusible demasiado justa; el ajuste manual es suficiente.

ATENCIÓN: No intente instalar un fusible más alto que de 15 amp, ya que esto podría dañar el inversor. Asegúrese de corregir la causa del fusible quemado antes de usar el inversor de nuevo.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA | CAUSA POSIBLE | SOLUCIÓN |
|---|---------------------------------|---|
| Los LEDs no prenden, o el inversor no funciona. | Mal contacto en las terminales. | Desconecte y vuelva a insertar la clavija de 12V. |
| | Fusible quemado. | Ver la sección “ <i>Si se Quema el Fusible del Inversor</i> ”. |
| | Cierre del inversor. | Ver la sección “ <i>Indicador LED y Protección de Cierre</i> ”. |

9. ESPECIFICACIONES

| | |
|--|-----------------------------|
| Máxima Energía Continua | 140 Watts |
| Capacidad de Tensión (Potencia Máxima) | 280 Watts |
| Consumo de Corriente en Vacío..... | <0,2A |
| Forma de Onda..... | Onda Senoidal Modificada |
| Ámbito de Tensión de Entrada..... | 10,5V a 15,5V DC |
| Ámbito de Tensión de Salida | 120V ± 5% AC |
| Cierre por Batería Baja | 10,5V ± 0,3V DC |
| Cierre por Batería Alta | 15,0V a 16,0V DC |
| Óptima Eficiencia..... | 85% |
| Toma de Corriente AC | Una, 120V CA 3 Puntas |
| Puerto USB..... | Una, 5V 0,5 Amp |
| Fusible | 15 Amp (250V) |
| Dimensiones (cm)..... | 13,97 L x 6,35 A x 3,81 P |
| Peso..... | Aproximadamente 0,45 libras |

10. PIEZAS DE REPUESTO

Fusibles – Los fusibles de reemplazo pueden compararse con la mayor parte de los vendedores de componentes electrónicos.

11. ANTES DE DEVOLVER EL CARGADOR PARA REPARACIÓN

Si estas soluciones no eliminan el problema o si desea obtener más información sobre la solución de problemas, póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente para recibir asistencia:

services@schumacherelectric.com
www.batterychargers.com
o llame 1-800-621-5485

Para **REPARACIÓN O DEVOLUCIÓN**, comuníquese con Servicios al Cliente al 1-800-621-5485. **NO ENVÍE LA UNIDAD** hasta que usted reciba **AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN DE MERCANCÍA (RMA)** de Servicios al Cliente de Schumacher Electric Corporation.

12. GARANTÍA LIMITADA

SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 E. BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, REALIZA LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA AL COMPRADOR MINORISTA ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO. LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO PUEDE TRANSFERIRSE NI CEDERSE.

Schumacher Electric Corporation (el "Fabricante") otorga garantía por este convertidor por un plazo de un (1) año contados a partir de la fecha de compra por menor por la existencia de cualquier material o de mano de obra defectuosos que pudieran surgir por su uso y cuidado normal. Si su unidad cuenta con material defectuoso o defectos de mano de obra, la obligación de los Fabricantes, conforme a la presente garantía, será simplemente reparar o sustituir el producto por uno nuevo o por una unidad reparada, a elección del fabricante. Es obligación del comprador enviar la unidad con comprobante de compra y los gastos de envío prepagos al fabricante o a sus representantes autorizados para que ésta se pueda reparar o reemplazar.

El Fabricante no presta garantía por lo accesorios utilizados con este producto que no sean los fabricados por Schumacher Electric Corporation y que no estén aprobados para su uso con este producto. La presente Garantía Limitada será nula si el producto se utiliza en forma errónea, se trata de manera inadecuada, es reparado o modificado por personas que nos sean el Fabricante o si esta unidad es revendida a través de un vendedor minorista no autorizado.

El Fabricante no realiza ninguna otra garantía, incluidas, a título enunciativo, las garantías expresas, implícitas o legales, incluidas, a modo de ejemplo, las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación a un fin específico. Asimismo, el Fabricante no será responsable ante reclamos por daños accidentales, especiales ni directos en los que incurran los compradores, usuarios u otras personas asociadas al producto, incluidas, a título enunciativo, los ingresos y ganancias no percibidos, ventas anticipadas, oportunidades comerciales, el buen nombre, la interrupción de la actividad comercial o cualquier otro daño que haya provocado. Todas las garantías, excepto la garantía limitada incluida en el presente, por medio de la presente, quedan expresamente anuladas y excluidas. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños accidentales ni directos o el plazo de garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones mencionadas anteriormente podrían no corresponder con su caso. La presente garantía le otorga derechos legales específicos y es probable que usted cuente con otros derechos que podrían diferir de los incluidos en la presente garantía.

LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA Y EL FABRICANTE NO ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR O A ADQUIRIR NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN RESPECTO DEL PRODUCTO QUE NO SEA LA PRESENTE GARANTÍA.

Schumacher® y el logo Schumacher son marcas registradas de Schumacher Electric Corporation.

1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

- 1.1 CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Ce guide vous montrera comment utiliser votre onduleur efficacement et en toute sécurité. Veuillez lire, comprendre et suivre ces instructions et précautions attentivement sachant que ce guide contient d'importantes consignes d'utilisation et de sécurité.
- AVERTISSEMENT:** La tension en sortie de l'onduleur est de 120V CA et est capable de choquer ou d'électrocuter comme le ferait toute prise murale CA domestique.
- 1.2** Ne le laissez pas à la portée des enfants.
 - 1.3** Pour une efficacité d'utilisation maximale, mettre l'onduleur sur une surface plane.
 - 1.4** Faire en sorte que l'onduleur soit toujours bien ventilé afin que toute la chaleur puisse se dissiper correctement en cours d'utilisation. S'assurer de laisser plusieurs pouces d'espace tout autour de l'appareil et ne pas boucher les événements à l'arrière de l'onduleur.
 - 1.5** S'assurer que l'onduleur ne se trouve pas à proximité d'une source potentielle de fumées ou de vêtements inflammables.
 - 1.6** Ne pas mettre l'onduleur dans des emplacements tels que des compartiments pour batteries ou moteur ou les fumées et les gaz peuvent s'accumuler.
 - 1.7** Conserver l'onduleur bien sec. NE PAS laisser l'onduleur être sujet à la pluie ou à l'humidité.
 - 1.8** NE PAS utiliser l'onduleur si vous-mêmes, l'onduleur, l'appareil en cours d'utilisation ou tout autre surface susceptible d'entrer en contact avec une alimentation électrique, est mouillée. L'eau et de nombreux autres liquides conduisent l'électricité et sont susceptibles de causer des blessures ou même la mort.
 - 1.9** Ne pas mettre l'onduleur sur, ou à proximité d'événements, de radiateurs ou autres sources de chaleur ou matériaux inflammables.
 - 1.10** Ne pas exposer l'onduleur aux rayons directs du soleil. La température de service idéale est entre 10° et 26,67° C.
 - 1.11** Ne raccorder l'onduleur qu'à une prise accessoire ou d'avions 12V. Ne pas essayer de brancher l'onduleur sur toute autre source d'alimentation, y compris une source de CA. Raccorder à une batterie 6 ou 16V endommagera l'onduleur.
 - 1.12** S'assurer que la prise CA et/ou la connexion USB soit bien insérée/mise.
 - 1.13** Ne pas modifier le réceptacle CA ou USB de quelque façon que ce soit.
 - 1.14** Ne pas essayer de rallonger ou de changer le cordon 12V attaché à votre onduleur.
 - 1.15** Une utilisation incorrecte de votre onduleur peut causer des blessures ou des dégâts.
 - 1.16** Ne pas utiliser l'onduleur avec un produit qui consomme une puissance supérieure à celle que peut fournir l'onduleur; ce dernier et le produit pourraient en être endommagés.

- 1.17 Ne pas ouvrir – Aucune pièce réparable à l'intérieur.
- 1.18 Ce dispositif n'a pas d'interrupteur interne de circuit en cas de problème de mise à la terre (GFCI).
- 1.19 **Restrictions d'utilisation** : Ce onduleur ne peut pas être utilisé avec des dispositifs ou des systèmes médicaux. L'onduleur peut s'arrêter de fonctionner ce qui va affecter la sécurité ou l'efficacité du système médical.

2. CARACTÉRISTIQUES DE L'ONDULEUR

1. Voyant indicateur à DEL (vert = sous tension)
2. Prise électrique 120V CA standard
3. Prise d'alimentation 12V
4. Port d'alimentation USB
5. Protection en cas de faiblesse de la batterie

3. AVANT D'UTILISER VOTRE ONDULEUR

NOTE : Ce onduleur est conçu pour être utilisé avec une seule pile, à un groupe de 31 type (130 Ah ou plus petits en taille).

NOTE : Ne pas utiliser l'onduleur avec un produit qui consomme une puissance supérieure à celle que peut fournir l'onduleur; ce dernier et le produit pourraient en être endommagés.

Lorsque vous allumez un appareil ou un outil fonctionnant sur un moteur, le dispositif passe en principe par deux étapes :

1. Le démarrage – Nécessitant un surcroît de puissance initial (communément connu sous l'appellation de « charge de démarrage ou pic de charge »)
2. Fonctionnement continu – La consommation en énergie chute (communément connu sous l'appellation de « charge continue »)

Les Watts ou les Ampères sont normalement estampillés ou imprimés sur la majorité des appareils et des équipements ou bien dans le manuel de l'utilisateur. Dans le cas contraire, contacter le fabricant pour savoir si le dispositif que vous désirez utiliser est compatible avec une onde sinusoïdale modifiée.

Pour calculer la puissance : Puissance = Ampères X 120 (tension CA)

Pour calculer la charge de démarrage : Charge de démarrage = 2 x Watts En général, la charge de démarrage du dispositif ou de l'outil électrique détermine si votre onduleur peut l'alimenter.

Pour calculer la charge continue : Charge continue = Ampères X 120 (tension CA)

IMPORTANT : Toujours effectuer un test pour établir si l'onduleur traitera une partie particulière d'un équipement ou un appareil. Dans le cas d'une surcharge de puissance, l'onduleur est conçu pour se couper automatiquement. Cette fonction de sécurité garantit de ne pas endommager l'onduleur lors du test des appareils et de l'équipement dans la plage de puissance de l'onduleur.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement dès son premier branchement sur l'onduleur, mettre l'onduleur sur ON (I), OFF (0) et encore sur ON (I) plusieurs fois de suite et rapidement. Si cette procédure ne change rien, il est probable que la capacité de l'onduleur ne convienne pas à l'appareil prévu.

IMPORTANT : Cet onduleur est conçu pour les dispositifs de 100 watts ou moins quand utilisé avec l'accessoire de 12 volts de véhicule. Pour utiliser la sortie complète, vous devez utiliser les pinces de batterie adaptateur et raccorder l'onduleur directement à la batterie.

NOTE : La limite de 100 watts doit ajuster les estimations de fusible pour tous les véhicules. Quelques véhicules peuvent permettre la production complète. Si le fusible est sauter quand vous allumez l'appareil vous essayez d'utiliser, vous devez ou utiliser un plus petit appareil ou vous devez acheter l'issue auxiliaire de 12 volts à l'adaptateur de clips de batterie (le Modèle de Schumacher SAC-103) et raccorder l'onduleur directement à la batterie.

IMPORTANT : Cet onduleur utilise des ondes non sinusoïdales. Donc nous ne recommandons pas que vous l'utilisez pour les artifices suivants :

1. Alimentations électriques de mode de changement
2. Alimentations électriques linéaires
3. Classe 2 transformateurs
4. Condensateurs de filtre de ligne
5. Moteurs de pôle couverts
6. Moteurs de ventilateur
7. Fours à micro-ondes
8. Les lampes d'Intensité fluorescentes et hautes (avec un transformateur)
9. Chargeur sans transformateur

L'action ainsi peut provoquer l'artifice d'être plus chaud ou surchauffer.

4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Pousser fermement fiche d'alimentation 12V fermement dans la prise accessoire 12V.
2. Le voyant indicateur DEL s'allume en VERT, vérifiant ainsi que l'onduleur est bien alimenté.

3. S'assurer que l'appareil devant être utilisé soit éteint.
4. Brancher l'appareil dans la prise CA de l'onduleur ou le port USB.
5. Allumer l'appareil.
6. Pour débrancher, effectuer la procédure inverse.

NOTE : Il se peut qu'un bruit « buzz » sorte des chaînes stéréo bas de gamme lorsque vous utilisez l'onduleur. Ceci est dû aux filtres peu efficaces au niveau de l'alimentation de ces chaînes. Malheureusement, on ne peut résoudre ce problème qu'en achetant une chaîne stéréo de meilleure qualité ou ayant un meilleur filtre.

5. SOURCE D'ALIMENTATION

Votre batterie marine ou automobile habituelle, à pleine charge, apportera suffisamment de courant à l'onduleur pour une durée d'environ 3 heures lorsque le moteur est éteint. La durée réelle de fonctionnement de l'onduleur dépendra de l'âge, de l'état de la batterie et de la puissance requise par l'appareil fonctionnant avec l'onduleur.

Si vous voulez utiliser l'onduleur alors que le moteur est éteint, nous vous conseillons d'éteindre l'appareil branché sur l'onduleur et de débrancher la prise de l'onduleur de la prise accessoire 12V avant de démarrer le moteur. Pour conserver la puissance de la batterie, démarrer le moteur toutes les 2 ou 3 heures et laissez-le tourner pendant environ 10 minutes pour recharger la batterie.

Bien qu'il ne soit pas nécessaire de débrancher l'onduleur lorsqu'on démarre le moteur, il peut s'arrêter brièvement de fonctionner lorsque la tension de la batterie chute. Bien que l'onduleur ne consomme que peu de courant lorsqu'il n'est pas utilisé, il faut le débrancher pour éviter de vider la batterie.

6. INDICATEUR DEL ET PROTECTION EN CAS DE COUPURE

La DEL passe automatiquement au VERT lors d'un branchement sur une source en 12V CC et ne s'allumera pas dans les conditions suivantes :

1. Lorsque l'alimentation, provenant de la batterie du véhicule, chute jusqu'aux environs de 10 Volts, il y a coupure (batterie faible) et l'onduleur s'éteint.
Solution : Recharger ou remplacer la batterie.
2. Lorsque l'alimentation, provenant de la batterie du véhicule, dépasse les 15 V, une protection en cas de haute tension se déclenche. Solution : Réduire la fourchette de tension entre 12 et 14V.
3. La demande en charge continue, de l'équipement ou de l'appareil, dépasse la capacité de charge continue de l'onduleur en cours d'utilisation. Solution : Utiliser un onduleur de capacité plus importante ou un appareil de moindre capacité.

- La température du carter s'élève (dépasse 62,8 °C). Solution: Laisser l'onduleur refroidir. Ne pas boucher les événements de refroidissement ou le débit d'air sur et dans l'onduleur. Réduire la charge sur l'onduleur à la capacité de charge de production.

RÉINITIALISATION : Pour réinitialiser après une coupure, retirer la prise 12V de la prise accessoire. Trouver la cause du problème et réparer. Réinsérer la prise 12V dans la prise accessoire.

7. SI LE FUSIBLE DE L'ONDULEUR SAUTE

Votre onduleur de tension est équipé d'un fusible qui ne devrait pas avoir besoin, normalement, d'être remplacé. Un fusible qui saute (grille) provient habituellement d'une inversion de polarité ou d'un court-circuit dans l'appareil ou l'équipement.

Si le fusible saute :

- Débrancher l'appareil ou l'équipement immédiatement.
- Trouver la cause du problème et y remédier.
- Installer un nouveau fusible 15A. Le fusible se trouve à l'extrémité de la prise sur l'onduleur.
- Ne pas trop serrer le capuchon du fusible, le serrer avec les doigts est suffisant.

ATTENTION : Ne pas installer de fusible supérieur à 15-amp ; l'onduleur pourrait s'en trouver endommagé. S'assurer de remédier à la cause du fusible grillé avant de réutiliser l'onduleur.

8. DÉPANNAGE

| PROBLÈME | RAISON | SOLUTION |
|--|-----------------------------|--|
| Les DEL ne s'allument pas ou l'onduleur ne fonctionne pas. | Mauvais contact aux cosses. | Débrancher et réinsérer la prise 12V. |
| | Fusible grillé. | Voir à la section « <i>Si le Fusible de l'Onduleur Saute</i> ». |
| | Coupure de l'onduleur. | Voir à la section « <i>Indicateur DEL et Protection en Cas de Coupure</i> ». |

9. SPÉCIFICATIONS

| | |
|--|-----------------------------|
| Puissance continue maxi..... | 140 Watts |
| Capacité de surtension (pic de puissance)..... | 280 Watts |
| Pas de tirage de charge..... | < 0,3A |
| Forme d'ondes..... | Sinusoïdale modifiée |
| Fourchette de tension en entrée..... | 10,5V – 15,5V CC |
| Fourchette de tension de sortie..... | 120V ± 5 % CA |
| Coupure en cas de batterie faible..... | 10,5V – 0,3V CC |
| Coupure en cas de batterie élevée..... | 15,0V – 16,0V CC |
| Efficacité optimale..... | 85 % |
| Prise CA..... | Une, 120V CA, trois broches |
| Port USB..... | Une, 5V, 0,5 A |
| Fusible..... | 15A (250V) |
| Dimensions (cm)..... | 13,97 L x 6,35 l x 3,81 P |
| Poids..... | environ 0,45 lbs |

10. PIÈCES DE RECHANGE

Fusibles – Des fusibles de remplacements peuvent être achetés chez la plupart des revendeurs de composants électroniques.

11. AVANT DE L'ENVOYER POUR RÉPARATION

Si ces solutions ne permettent pas d'éliminer le problème,
ou pour plus d'informations sur le dépannage,
contacter le service technique au :
services@schumacherelectric.com
www.batterychargers.com
ou composez le 1-800-621-5485

Pour **RÉPARATION OU RETOUR**, contactez le service technique au 1-800-621-5485. **NE PAS ENVOYER L'UNITÉ** jusqu'à ce que vous receviez une **AUTORISATION DE RETOUR DE MARCHANDISE (RMA)** auprès du service clientèle au Schumacher Electric Corporation.

12. GARANTIE LIMITÉE

SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, DONNE CETTE GARANTIE LIMITÉE À L'ACHETEUR D'ORIGINE DU PRODUIT. CETTE GARANTIE LIMITÉE N'EST NI TRANSFÉRABLE NI CESSIBLE.

Schumacher Electric Corporation (le « fabricant ») garantit ce onduleur pour un (1) an, à partir de la date d'achat, contre les défauts de matériaux ou de fabrication qui peuvent survenir dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Si votre appareil n'est pas sans défauts de matériaux ou de fabrication, la seule obligation du fabricant sous cette garantie est de réparer ou de remplacer votre produit, avec un nouvel appareil ou un remis à neuf, selon le choix du fabricant. L'acheteur est tenu de faire parvenir l'appareil avec preuve d'achat et affranchir les frais d'expédition au Fabricant ou à ses représentants autorisés, afin qu'une réparation ou un remplacement puisse avoir lieu.

Le fabricant ne fournit aucune garantie sur les accessoires utilisés avec ce produit qui ne sont pas fabriqués par Schumacher Electric Corporation et approuvés pour être utilisés avec ce produit. Cette garantie limitée est annulée si le produit est sujet à une mauvaise utilisation ou une manipulation imprudente, à une réparation ou une modification par une personne autre que le fabricant ou si cet appareil est revendu au travers d'un détaillant non autorisé.

Le fabricant ne fait aucune autre garantie, y compris, mais sans y être limité, expresse, implicite ou garanties légales, y compris, mais non de façon limitative, toute garantie implicite de valeur marchande ou de pertinence pour un usage particulier. De plus, le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucun dommage accidentel, spécial ou consécutif subi par l'acheteur, l'utilisateur ou autres personnes en relation avec ce produit, y compris, mais sans y être limité, les pertes de revenus ou de profits, de vente anticipée, d'opportunité d'affaires, d'achalandage, d'interruption des activités et tout autre préjudice ou dommage. Chacune et toutes ces garanties, autres que les garanties limitées incluses dans la présente, sont expressément déclinées et exclues. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou les limites sur les dommages indirects ou consécutifs ou la durée de la garantie implicite. Les limites ou exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE, ET LE FABRICANT N'ASSUME NI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À ASSUMER TOUTE AUTRE OBLIGATION SE RAPPORTANT À CE PRODUIT QUE CELLES DE CETTE GARANTIE.

Schumacher® et le logo Schumacher Logo sont des marques déposées de Schumacher Electric Corporation.

WARRANTY CARD

SAVE ON POSTAGE! ACTIVATE YOUR WARRANTY ONLINE – THE QUICK AND EASY WAY!
Go to www.batterychargers.com to register your product online.
(No internet access? Send in the completed warranty card.)

1 YEAR LIMITED WARRANTY PROGRAM REGISTRATION



MODEL: _____ **DESCRIPTION:** _____
This is the only express limited warranty, and the manufacturer neither assumes nor authorizes anyone to assume or make any other obligation. There is no other warranty, other than what is described in the product owner's manual.

The warranty card should be submitted within 30 days of purchase. The customer must keep the ORIGINAL receipt because it will be required for any warranty claims. This warranty is not transferable. Send warranty card only.

DO NOT SEND UNIT TO THIS ADDRESS FOR REPAIR.

Mail this card to: Schumacher Electric Corporation
801 Business Center Drive
Mount Prospect, IL 60056-2179

Name _____
Street Address _____
City _____ State _____ Zip Code _____
Phone _____ Email _____
Store Name Where Purchased _____ Date of Purchase _____
Store Location _____ UPC Number _____
Serial Number _____ (SEE PRODUCT)

For faster warranty activation, go to www.batterychargers.com to register your product online.

TARJETA DE GARANTÍA

¡AHORRE EN EL ENVÍO! ¡ACTIVE SU GARANTÍA EN LÍNEA – LA FORMA MAS RÁPIDA Y FÁCIL! Visite nuestra página en www.batterychargers.com para registrar su producto en línea. (¿No tiene acceso al internet? Llene la tarjeta de garantía y envíela.)

PROGRAMA DE REGISTRO
DE 1-AÑO DE GARANTÍA
LIMITADA



MODELO: _____ **DESCRIPCIÓN:** _____

Esta es la única garantía limitada expresa, y el productor no autoriza ni otorga a alguien a realizar alguna otra obligación. No existe ninguna otra garantía más que la descrita en el manual del dueño.

La tarjeta de garantía debe enviarse durante los primeros 30 días después de la compra. El cliente debe mantener el recibo de compra ORIGINAL como comprobante, el cual le otorga todo derecho a cualquier reclamo de garantía. Esta garantía no es transferible. Envíe tarjeta de garantía solamente.

NO ENVÍE LA UNIDAD A ESTA DIRECCIÓN PARA SU REPARACIÓN.

Enviar esta tarjeta a: **Schumacher Electric Corporation**
801 Business Center Drive
Mount Prospect, IL 60056-2179

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____ Estado _____ C.P. _____

Tel: _____ Correo electrónico _____

Nombre de la Tienda donde se Compró _____ Fecha de compra _____

Localización de la Tienda _____ Numero de Serie _____

Código de barras _____ (CONSULTE EL PRODUCTO)

Para una activación más rápida, visite nuestra página de internet en www.batterychargers.com

CARTE DE GARANTIE

PAS BESOIN DE VOIE POSTAL ! ACTIVEZ VOTRE GARANTIE SUR INTERNET – LA VOIE PLUS RAPIDE ET FACILE! Aller sur www.batterychargers.com pour enregistrer votre produit en ligne. (Pas d'accès internet? Envoyer la carte de garantie par poste.)



INSCRIPTION AU
PROGRAMME DE GARANTIE
LIMITÉE D'UN AN

MODÈLE : _____ **DESCRIPTION :** _____

Ceci représente la seule garantie limitée expresse, et le fabricant n'accepte ni autorise qui que ce soit d'assumer ou de prendre toute autre obligation. Il n'existe aucune autre garantie que celle décrite dans le manuel du propriétaire du produit.

La carte de garantie doit être soumise dans les 30 jours suivant l'achat.
Le client doit retenir le reçu de caisse ORIGINAL puisqu'il sera requis pour une éventuelle réclamation au titre de la garantie. Cette garantie n'est pas transférable.
Envoyer la carte de garantie seulement.

NE PAS ENVOYER L'UNITÉ À CETTE ADRESSE POUR RÉPARATION.

Envoyer cette carte à : **Schumacher Electric Corporation**
801 Business Center Drive
Mount Prospect, IL 60056-2179 (É.-U)

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov _____ Code postal _____
Tél : _____ Courriel _____
Nom du magasin où vous avez acheté le produit _____ Date de l'achat _____
Emplacement du magasin _____ Numéro CUP _____
Numéro de série _____ (VOIR PRODUIT)

Pour l'activation rapide de garantie, aller sur www.batterychargers.com pour enregistrer votre produit en ligne.